

# PROGRAMMA

## **NOTA:** Questo programma è abbondante e ricco come un cenone!

Abbiamo lavorato per offrire una proposta ricca e differenziata perché ciascuno potesse trovare attività secondo i propri gusti, inclinazioni e interessi, ma raccomandiamo a tutti di sentirsi liberi di comporre a proprio piacimento un programma "personalizzato" per cogliere il meglio da questa esperienza e trovare il tempo per socializzare, godere della reciproca compagnia e del luogo incantevole in cui ci troviamo! Insomma ce ne sarà "per tutti i gusti", ma questo non significa che sia necessario abbuffarsi e farsi venire il mal di pancia!

**VI AUGURIAMO UNA BUONA RESIDENZA ARTISTICA IN NOSTRA COMPAGNIA !**

## **29 DICEMBRE 2023**

**15.00/16.00**

Arrivi e check-in. Tè, panettone e saluti !

**16.30/17.30**

**"BENVENUTI A FARFA 2024"** Attività di benvenuto, presentazione della residenza artistica e degli artisti, giochi di storie e ice breakers. *A seguire "IL RISVEGLIO DELLA SCIMMIA"* Una divertente sessione per conoscersi o ri-conoscersi, presentarsi e scambiare quattro "primitive" parole. **Luogo:** Sala grande al piano terra

**18.00/19.30**

**"MERCANTI E PELLEGRINI DI STORIE"** Introduzione al tema della residenza.

**"SALOTTO RACCONTAMIUNASTORIA: Storie di pellegrini, mercanti e viandanti"** Storie di viaggi fisici e spirituali. Chiunque lo desidera è invitato a condividere una storia.

**20.00/21.30 CENA**

**21.30/22.30**

**"RACCONTI DI OSPITALITÀ E GENEROSITÀ, DI BANCHETTI E CONDIVISIONE"**

Un cerchio di storie allegro e ben augurante. *Con Sarah Kassir, Sarah Abusarar, Valer D'Egouy e tutti gli storytellers che desiderano condividere un racconto.*

**Lingua:** Inglese, Francese, Italiano - **Luogo:** Sala grande al piano terra - **Pubblico:** Tutte le età

**22.30 in poi...**

**"DAVID AND BATHSHEBA / DAVIDE E BETSABEA"** di e con Davide Bardi e Paola Balbi. Performance di Storytelling biblico con musica dal vivo (spettacolo in inglese)

Il 29 Dicembre la Chiesa Cattolica ricorda il Re Davide, santo del giorno. Figura mitica dell'antico testamento, il Re Davide è riconosciuto come profeta da Ebrei, Cristiani e Musulmani. Davide e Paola aprono questo "pellegrinaggio di storie" riproponendo il loro storico spettacolo in occasione della giornata ad Egli dedicata, rivisitando nel loro stile personale questa storia come una vera e propria Sacra Rappresentazione, nel suo valore epico ed universale. Una maratona di emozioni ed arte. Potere e passione, intrigo e adulterio, peccato e redenzione: da 4000 anni la storia più appassionante che sia mai stata raccontata. Davide e Betsabea è il racconto emozionante e appassionato della più travolgente, scioccante e controversa storia della Bibbia: la storia di una passione extraconiugale con la quale tutti si possono confrontare, la storia di un assassinio che tutti possono condannare, la storia di un bimbo morto

in fasce per cui tutti possono piangere, la storia di un intimo rapporto con Dio, a cui da sempre l'umanità tende. **Lingua:** Inglese - **Luogo:** Cappella davanti al refettorio - **Pubblico:** Adulti

**oppure CONTEMPORANEAMENTE**

**“STORIE DAL CAPPELLO” Pesca un tema dal cappello... chi racconterà la prossima storia? Raccontiamo finché ci addormentiamo.** Con Germana De Ruvo, Giovanna Cavasola, Mario Costanzi e tutti coloro che saranno ispirati a raccontare una storia.

Una sessione rilassante di storie e musica per tutti coloro che desiderano addormentarsi al suono della chitarra e alla luce delle storie. Per ogni storia accenderemo una candela e creeremo magie mescolando gli ingredienti di luce, musica e parole. Tutti gli storytellers, musicisti, studenti di Storytelling, giovani storytellers e membri del pubblico sono invitati a condividere una storia, se lo desiderano. **Lingua:** Italiano - **Luogo:** Biblioteca al Piano Alto - **Pubblico:** tutte le età

## **30 DICEMBRE 2023**

### **7.30/9.00 COLAZIONE**

#### **9.30/10.30**

**“SESSIONE DI YOGA”** con Giulia Troiano. **Luogo:** All'aperto o sala grande al piano terra.

#### **10.30/12.30**

**“SBAGLIANDO... SI RIDE”** Workshop con Barbara Villa. Chi ha detto che gli errori siano da demonizzare?. Un laboratorio ad alto grado di allegria e divertimento. I partecipanti guarderanno se stessi da un diverso punto di vista e scopriranno che sbagliando ed improvvisando, si aprono porte inaspettate!. Workshop condotto da Barbara Villa, attrice, doppiatrice e professionista di match di improvvisazione teatrale nonché membro fondatore di M.i.RO (Match di improvvisazione teatrale Roma). **Livello:** Per tutti - **Luogo:** Salone al Piano Terra

#### **10.30/12.30**

**"DALLA STORIA ALLA CANZONE"** Laboratorio con Mario Costanzi. Laboratorio di songwriting ovvero come raccontare una storia sotto forma di canzone. Si affronteranno le tecniche narrative e i passi per arrivare a costruire un testo efficace, musicale e cantabile a partire da una storia, da un'idea o da un'ispirazione. **Livello:** Per tutti - **Età:** Adulti - **Luogo:** Biblioteca al piano alto

#### **11.00/12.00**

**“STORIE DI PESCI, PESCATORI E ALTRI RACCONTI FANTASTICI”** Passeggiata di storie per tutte le età. Con Paola Balbi, Germana De Ruvo, Sarah Kassir (Libano). **Lingua:** italiano/inglese - **Luogo:** All'aperto, partenza intorno alla fontana

### **13.00/14.30**

### **PRANZO**

#### **15.00/16.00**

Tempo libero. Arrivi e check-in del giorno.

#### **16.00/17.00**

**“L GIOCOLIERE E IL CANTASTORIE”** con Anthony Trahair (UK), Germana De Ruvo, Davide Bardi. Una carrellata di storie, musica e numeri di giocoleria per tutte le età. **Lingua:** Italiano/Inglese - **Luogo:** Biblioteca al Piano Alto

### oppure **CONTEMPORANEAMENTE**

**“L’ALBERO DELLE STORIE”** Con Paola Balbi. Esperienza di visualizzazione, meditazione e training di Storytelling in connessione con gli alberi e la natura. Ogni storia da raccontare è un seme che deve mettere radici dentro di noi. Portare tappetino o coperta per sdraiarsi a terra.

*Lingua: Italiano e Inglese - Luogo: Salone al Piano Terra*

### 17.30/18.30

**“YEKRI YEKRA - Racconti dalla Martinica e dalle Isole dei Caraibi”** Con Valer D’ Egouy (Martinica). Valer D’Egouy, storyteller e direttore del Festival Internazionale di Storytelling della Martinica ci trasporterà aldilà dell’Oceano per conoscere la foresta, il mare, le spiagge bianche e i cieli cangianti della Martinica oltre che la ricca tradizione culturale della sua gente attraverso una serie di storie di pura tradizione orale e i personaggi fantastici che le popolano. Un viaggio immaginario per tutte le età.

*Lingua: Francese/ Italiano - Luogo: Salone Al piano terra*

### oppure **CONTEMPORANEAMENTE**

**“PIÑATA DI RACCONTI MESSICANI”** Con Giovanna Cavasola (Messico). La Piñata (Pignatta in italiano) è un oggetto che riunisce le tradizioni di vari continenti, ma che in Messico nell’epoca natalizia prende un significato particolare. In questo caso invece di frutta, dolci e coriandoli la nostra Piñata è piena di leggende e storie messicane legate a quest’epoca dell’anno. Racconti di tradizioni, cibo, piante ed animali particolari che si trovano in questo periodo. Leggende della piñata stessa, della Tartaruga, Stella di Natale ed altre. *Lingua: Italiano/Inglese - Luogo: Biblioteca al Piano Alto*

### 18.45/19.45

**“IN VIAGGIO CON IL PICCOLO PRINCIPE”:** Concerto di musica dal vivo di e con Mario Costanzi. *“Non si è mai contenti dove si sta” spiegò il controllore al Piccolo Principe. Ed è forse per questo che siamo sempre in viaggio, e che il viaggio è una delle metafore più significative per rappresentare la ricerca della felicità; fino a dire che, forse, la felicità sta nello stesso “viaggiare”.* I brani che verranno presentati, in stile pop-cantautorale, riproporranno scenari e sentimenti tratti romanzo e fanno parte del lungo lavoro e studio che Mario ha fatto sul celebre racconto. *Lingua: Italiano - Luogo: Salone al piano terra - Pubblico: Tutte le età*

### 18.45/19.45

**“PASSEGGIATA DI STORIE: RACCONTI DI FARFA”** Con Paola Balbi e Germana De Ruvo. Una passeggiata di storie alla scoperta del bellissimo luogo che ci ospita e delle sue storie. Consigliato a chi viene per la prima volta. *Lingua: Inglese e Italiano - Luogo: All’aperto, partenza intorno alla fontana*

## 20.00/21.30 CENA

---

### 21.30/23.00

**“SANCTA TERRA: GALA E PELLEGRINAGGIO DI STORIE DA E PER LA PALESTINA”** Un vero e proprio pellegrinaggio di storie in una terra mitica aldilà del mito, alla scoperta della cultura tradizionale della sua gente. In La storyteller palestinese Sarah Abu Sharar e la storyteller libanese Sarah Kassir ci trasporteranno con le loro parole fra gli ulivi secolari e il fiume, fra il mare e le colline della Palestina e insieme compiremo un vero e proprio rito di luce: illumineremo con il nostro amore per le storie, la gente e la cultura della Palestina il buio di odio e di guerra che in questi giorni oscura questa amata terra. Con commozione il programma verrà presentato da Paola e Davide a un anno di distanza dal loro viaggio in Palestina. Spiritualmente con noi Fidaa Ataya, storyteller e direttrice del Festival Internazionale di Storytelling di Ramallah.

*Lingua: Inglese e Italiano - Luogo: Sala grande al piano terra*

### 23.00 in poi...

**“OGNI STORIA UNA CANDELA”** Una sessione rilassante di storie e musica per tutti coloro che desiderano addormentarsi al suono della chitarra e alla luce delle storie. Per ogni storia accenderemo una candela e creeremo magie mescolando gli ingredienti di luce, musica e parole. Tutti gli storytellers,

musicisti, studenti di Storytelling, giovani storytellers e membri del pubblico sono invitati a condividere una storia, se lo desiderano.

**Lingua:** Italiano, Inglese, Francese, Musica - **Luogo:** Biblioteca al piano alto - **Pubblico:** Tutti

## 31 DICEMBRE 2023

### 7.30/9.00 COLAZIONE

---

#### 9.30/10.30

**“SESSIONE DI YOGA”** con Veronica Baleani. **Luogo:** All'aperto o sala grande al piano terra.

#### 10.00/11.00

**“GIOCOSITÀ 101”** Con Anthony Trahair *“Il catalista della giocosità”* (Regno Unito). Un laboratorio leggero e divertente per tutti colori che desiderano iniziare la propria giornata con energia!. Un ora di pura giocosità per entrare nel proprio corpo, scuotere “la pazzereità” e trovare nuovi amici!. *“Io sono qui per aiutare a creare uno spazio dove le persone possano pienamente essere se stesse in tutta la loro Gloria selvaggia, dove possano fidarsi di se stessi e degli altri, giocare, ridere, ascoltare ed essere ascoltati, mentre riscoprono la qualità profonda del tempo”.*

**Luogo:** Sala grande al piano terra - **Livello:** per tutti - **Età:** Adulti - **Lingua:** Italiano e Inglese

#### 11.00/13.00

**“RESPIRARE MEGLIO E VIVERE MEGLIO”** Workshop con Sarah Kassir (Libano). Un laboratorio pratico sulle tecniche di respiro, con esercizi per migliorare la capacità di contenere l'aria nei polmoni e il controllo dei muscoli addominali preposti all'espressione vocale.

**Lingua:** Inglese e Italiano - **Età:** Adulti - **Luogo:** Sala grande al piano terra

#### 11.00/12.00

**“RACCONTI MEDITERRANEI”** Programma di storie per famiglie e bambini. Con Davide Bardi, Sarah Abu Shrarar, Germana De Ruvo. **Pubblico:** Tutti - **Luogo:** Salone al piano alto

#### 12.00/13.00

**“I PERSONAGGI DELLA TRADIZIONE ORALE DELLA MARTINICA - Talk/Spettacolo”** Con Valer D'Egouy (Martinica). Una presentazione spettacolarizzata del sistema dei personaggi tipici dei racconti orali della Martinica. **Pubblico:** Adulti - **Luogo:** Biblioteca al piano alto

### 13.00/14.30 PRANZO

---

#### 15.00/16.00

Arrivi e check in del giorno. Tempo libero.

#### 15.30/16.30

**“CELEBRAZIONE DI RINGRAZIAMENTO PER L'ANNO PASSATO e PREGHIERA PER QUELLO NUOVO”** Con Mario Costanzi Tutti sono i benvenuti, qualunque sia il proprio cammino spirituale. **Luogo:** Cappello di fronte il refettorio - **Pubblico:** Tutti sono i benvenuti - **Lingua:** Italiano

#### 16.30/17.45

**“DALLA MADONNA ALLA DONNA”** Con Sarah Kassir (Libano). Un programma unico, personale e toccante. Dalla storia della Madonna nella versione Corano a quella della figlia del profeta Mohamed

fino ad arrivare alla storia personale di Sarah, artista e donna con il velo nella vita di tutti i giorni nel 2023. Uno spettacolo per conoscere, scoprire, comprendere e riflettere. Una "palestra di storie" per allenarsi a vedere sempre la persona oltre il vestito e connettersi con essa.

*Lingua: Inglese e Italiano - Età: Pubblico adulto - Luogo: Biblioteca al piano alto*

**16.30/17.45**

**"ALDILÀ DELL'OCEANO"** Con Valer d'Egouy (Martinica) e Giovanna Cavasola (Messico). Racconti tradizionali dalla Martinica e dal Messico. Un viaggio nei colori, ritmi e mondo immaginario delle culture tradizionali delle terre aldilà del mare. *Lingua: Italiano e Francese. Età: Pubblico di tutte le età - Luogo: Salone Grande al piano terra*

**18.00/19.00**

**"ISHTAR SCENDE NELL'ALDILÀ"** Performance di Storytelling con Sarah Abu Sharar e danza con Giulia Troiano. Ishtar, la dea Mesopotamica dell'amore, la sessualità e la guerra chiede di passare attraverso i cancelli dell'aldilà, pur sapendo che è una strada senza ritorno. Un mito antichissimo che si dice sia alla base del più conosciuto mito Greco di Demetra e Persefone. Un storia e di passaggio, trasformazione spirituale e rinnovamento per prepararsi ad entrare "spogliati dal vecchio" e rinnovati nell'anno nuovo. *Lingua: Inglese/Italiano - Luogo: Biblioteca al Piano Alto - Età: Adulti*

*oppure CONTEMPORANEAMENTE*

**"VIAGGIO NEL LUOGO DELLA MEMORIA"** Sessione guidata da Davide Bardi. Un'esperienza rilassante di connessione con la memoria e le storie personali, la propria esperienza e la tradizione orale. *Luogo: Salone al Piano Terra - Età: Adulti - Lingua: Italiano/Inglese-Francese*

*oppure CONTEMPORANEAMENTE per i più piccoli*

**"GIOCHI E STORIE CON GERMANA DE RUVO E ANTHONY TRAHAIR"**

*Luogo: Salottino al primo piano - Pubblico: Bambini*

**19.00/20.00**

Tempo libero per prepararsi al cenone e alla serata!

**20.00/22.00 CENONE DI CAPODANNO** con brindisi, musica e racconti estemporanei !

**22.00/23.30**

**"STANZE MAGICHE!"** Un veglione di Capodanno all'insegna delle storie, della musica e della danza aspettando la mezzanotte. Dietro ogni porta si apre un mondo, dietro ogni mondo si apre un universo di storie. *Con tutti gli artisti presenti*

**00.00**

**"BRINDISI DI MEZZANOTTE, RITO DI PASSAGGIO DAL VECCHIO AL NUOVO ANNO, COTECHINO E LENTICCHIE!"** Baci e abbracci sotto il vischio!

**00.30**

DISCO FARFA 2024

# 1 GENNAIO 2024

**7.30/9.00 COLAZIONE...** per quelli che riusciranno a svegliarsi e ad alzarsi dal letto!-----

**11.00/12.45**

**“LA RIFFA DELLE STORIE - Per ogni numero una storia, per ogni premio un racconto!”** Unisciti alla prima tombolata dell'anno per riscoprire un gioco tradizionale reinterpretato con lo Storytelling!

## **13.00/14.30 PRANZONE DI CAPODANNO**

---

### **14.30**

**“TEMPO LIBERO E SALUTI”** Raccontami una storia vi augura: Che il vostro 2024 possa essere ricco di esperienze; Che queste esperienze possano diventare memorie; Che queste memorie si possano trasformare in fantastiche storie!...